

CORRIGENDA**PROCÈS-VERBAL OF RECTIFICATION****to the Treaty of Lisbon amending the Treaty on European Union and the Treaty establishing the European Community, signed at Lisbon on 13 December 2007***(Official Journal of the European Union C 306 of 17 December 2007)**(2009/C 290/01)*

This rectification has been carried out by means of a procès-verbal of rectification signed at Rome on 27 November 2009 with the Government of the Italian Republic as depository.

1. *AMENDMENTS TO THE TREATY ON EUROPEAN UNION AND TO THE TREATY ESTABLISHING THE EUROPEAN COMMUNITY*

- a) Page 14, Article 1, point 12, in the final sentence of the new text of Article 8 of the Treaty on European Union

For: 'Citizenship of the Union shall be additional to national citizenship and shall not replace it.'

Read: 'Citizenship of the Union shall be additional to and not replace national citizenship.'

- b) Page 27, Article 1, point 30, in the new text of paragraph 1 of Article 13a

For: '1. The High Representative ..., shall contribute through his proposals towards the preparation of the common foreign and security policy ...'

Read: '1. The High Representative ..., shall contribute through his proposals to the development of the common foreign and security policy ...'

- c) Page 38, Article 1, point 51

The following sentence shall be inserted before the final sentence of point 51:

'Articles 34, 35, 37, 38 and 39 shall be repealed.'

- d) Page 42, Article 2, point 2(f)

For: '..., except in the first paragraph of Article 193;'

Read: '..., except in the third paragraph of Article 21 and in the first paragraph of Article 193;'

- e) Page 55, Article 2, point 49(d)

The words 'and the reference to paragraph 2 shall be a reference to the new paragraph two' shall be added.

- f) Page 91, Article 2, point 154

For: 'EXTERNAL ACTION BY THE UNION

154) A new Part Five shall be inserted. Its heading shall be "EXTERNAL ACTION BY THE UNION" and it shall contain the following Titles and Chapters: ...'

Read: 'THE UNION'S EXTERNAL ACTION

154) A new Part Five shall be inserted. Its heading shall be "THE UNION'S EXTERNAL ACTION" and it shall contain the following Titles and Chapters: ...'

- g) Page 99, Article 2, point 175, in paragraph 2 of the new Article 188 P
- For:* '2. The High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy and the Commission shall be instructed to implement this Article.'
- Read:* '2. The High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy and the Commission shall implement this Article.'
- h) Page 130, Article 2, point 282
- For:* '... acting by means of regulations in accordance with the ordinary legislative procedure on a proposal from the Commission and after ...'
- Read:* '... acting by means of regulations in accordance with the ordinary legislative procedure and after ...'
2. *PROTOCOLS ANNEXED TO THE TREATY ON EUROPEAN UNION, TO THE TREATY ESTABLISHING THE EUROPEAN COMMUNITY AND/OR TO THE TREATY ESTABLISHING THE EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY*
- a) In the *PROTOCOL ON THE ROLE OF NATIONAL PARLIAMENTS IN THE EUROPEAN UNION*
- Page 148, second paragraph of Article 2a)
- For:* '... and requests from the European Investment Bank for the adoption of a legislative act.'
- Read:* '... and requests from the European Investment Bank, for the adoption of a legislative act.'
- b) In the *PROTOCOL ON THE EXERCISE OF SHARED COMPETENCE*
- Page 158, Sole Article
- For:* 'With reference to Article 2 A of the Treaty on the Functioning of the European Union ...'
- Read:* 'With reference to Article 2 A(2) of the Treaty on the Functioning of the European Union ...'
3. *PROTOCOLS TO BE ANNEXED TO THE TREATY OF LISBON*
- Protocol No 1
- a) Page 167, Article 1, point 5(a)
- A reference to '– Article 9.1' shall be inserted.
- b) Page 174, Article 1, point 12(c)
- For:* '(c) in Article 1, the second paragraph shall be deleted;'
- Read:* '(c) in the first paragraph of Article 1, the words "of this Treaty" shall be replaced by "of the Treaties", and the second paragraph shall be deleted;'
- c) Page 178, Article 1, point 12(t)
- For:* '..., in paragraph 3 the words "in gold or convertible currency and" shall be deleted ...'
- Read:* '..., in paragraph 3 the words "in gold or convertible currency" shall be deleted ...'

d) Page 181, Article 1, point 15(d)

For: '(d) in Article 6, the words "the EMI or" shall be deleted;'

Read: '(d) in Article 6, the words "the EMI or the ECB as the case may be," shall be replaced by "the ECB";'

e) Page 183, Article 1, point 18(f)

For: '(f) in Article 4, first paragraph, the words "which are not bound by the Schengen *acquis*," shall be deleted;'

Read: '(f) in Article 4, first paragraph, the words "which are not bound by the Schengen *acquis*," shall be deleted, and the words "of this *acquis*" shall be replaced by "of the Schengen *acquis*";'

Protocol No 2

f) Page 200, Article 7(1)

For: '1. In the third paragraph of Article 38 and the third paragraph of Article 82 of the EAEC Treaty the references to Articles 141 and 142 shall be replaced by references to Articles 226 and 227 respectively of the Treaty on the Functioning of the European Union.'

Read: '1. In the third paragraph of Article 38 and the fourth paragraph of Article 82 of the EAEC Treaty the references to Articles 141 and 142 shall be replaced by references to Articles 226 and 227 respectively of the Treaty on the Functioning of the European Union.'

g) Page 200, Article 7

The following paragraph shall be added to Article 7 of Protocol No 2:

'4. In point (c) of the fourth paragraph of Article 198 of the EAEC Treaty, the reference to Annex II to the Treaty Establishing the European Community shall be replaced by a reference to Annex II to the Treaty on European Union and to the Treaty on the Functioning of the European Union.'

and paragraph 4 shall be renumbered 5.

4. TABLES OF EQUIVALENCES REFERRED TO IN ARTICLE 5 OF THE TREATY OF LISBON

a) Page 206, in the column showing the numbering in the Treaty of Lisbon, in the second indent of the footnote to Article 9 F, endnote 12

For: '— the second subparagraph of paragraph 2 replaces, ...'

Read: '— the first subparagraph of paragraph 2 replaces, ...'

b) Page 207, in the column showing the old numbering of the Treaty on European Union, in the footnote to TITLE VI, endnote 16

For: '... replaced by the provisions of Chapters 1, 5 and 5 of Title IV ...'

Read: '... replaced by the provisions of Chapters 1, 4 and 5 of Title IV (renumbered V) ...'

c) Page 228, in the column showing the old numbering of the Treaty establishing the European Community, in the footnote to Article 5 (replaced), endnote 3

For: '(3) Replaced, in substance, by Article 3b TEU (renumbered 5).'

Read: '(3) Replaced by Article 3b TEU (renumbered 5).'

- d) Page 208, in the column showing the old numbering of the Treaty establishing the European Community

For: 'Article 12 (repealed)'

Read: 'Article 12 (moved)'

- e) Page 228, in the column showing the numbering in the Treaty of Lisbon, in the footnote to the entry for Article 61 D, endnote 10

For: 'Also replaces the current Article 36 TEU.'

Read: 'Replaces the current Article 36 TEU.'

- f) Page 229, in the column showing the old numbering of the Treaty establishing the European Community, in the footnote to the entry for Article 178 (repealed), endnote 21

For: '... Article 188 D TFUE.'

Read: '... Article 188 D TFEU.'
